



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 13. května 2014
(OR. fr)**

8585/14

**Interinstitucionální spis:
2014/0115 (NLE)**

PECHE 186

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov, jménem Unie

ROZHODNUTÍ RADY č. .../2014/EU

ze dne

**o uzavření Protokolu,
kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek
podle Dohody o partnerství v odvětví rybolovu
mezi Evropskou unií a Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov,
jménem Unie**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 43 ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhého pododstavce písm. a) a odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu¹,

¹ Úř. věst. C, , s. .

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 23. července 2007 Rada přijetím nařízení (ES) č. 894/2007¹ schválila Dohodu mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu (dále jen „dohoda o partnerství“).
- (2) Použitelnost posledního protokolu², kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle dohody o partnerství, skončila dne 12. května 2014.
- (3) Unie sjednala s republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov nový protokol na období čtyř let, jenž plavidlům Unie uděluje rybolovná práva ve vodách, které v oblasti rybolovu spadají pod svrchovanost nebo podléhají jurisdikci Demokratické republiky Svatý Tomáš a Princův ostrov.
- (4) Tento nový protokol byl podepsán v souladu s rozhodnutím č. .../2014/EU^{3*} a je prováděn prozatímně ode dne svého podpisu.
- (5) Nový protokol by měl být schválen.

¹ Nařízení Rady (ES) č. 894/2007 ze dne 23. července 2007 o uzavření Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu (Úř. věst. L 205, 7.8.2007, s. 35).

² Protokol, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov (Úř. věst. L 136, 24.5.2011, s. 5).

³ Úř. věst. L, ., s. .

* Pro Úř. věst.: vložte prosím číslo rozhodnutí obsaženého v dokumentu st8583/14 a doplňte odkaz na vyhlášení v poznámce pod čarou.

- (6) Dohoda o partnerství zřizuje smíšený výbor pověřený kontrolou uplatňování uvedené dohody. V souladu s protokolem může smíšený výbor mimo jiné schvalovat některé jeho změny. S cílem usnadnit přijímání těchto změn je vhodné s výhradou určitých podmínek zmocnit Komisi, aby uvedené změny schvalovala zjednodušeným postupem,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov (dále jen „protokol“), se schvaluje jménem Unie¹.

Článek 2

Předseda Rady provede jménem Unie oznámení podle článku 15 protokolu².

Článek 3

Komise je s výhradou ustanovení a podmínek uvedených v příloze zmocněna, aby jménem Unie schvalovala změny protokolu přijaté smíšeným výborem.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně

¹ Protokol byl zveřejněn v [odkaz na Úřední věstník] spolu s rozhodnutím o podpisu.

² Den vstupu protokolu v platnost zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie* generální sekretariát Rady.

PŘÍLOHA

Rozsah zmocnění a postup pro stanovení postoje Unie ve smíšeném výboru

- 1) Komise je zmocněna jednat s Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a ve vhodných případech a při dodržení bodu 3 této přílohy schválit změny protokolu, pokud jde o tyto otázky:
 - a) rozhodnutí o podmínkách odvětvové podpory v souladu s článkem 3 protokolu;
 - b) úprava ustanovení týkající se podmínek rybolovu a pravidla provádění protokolu a jeho příloh v souladu s čl. 5 odst. 2 protokolu.
- 2) Ve smíšeném výboru zřízeném dohodou o partnerství v odvětví rybolovu Unie:
 - a) jedná v souladu se svými cíli v rámci společné rybářské politiky;
 - b) dodržuje závěry Rady ze dne 19. března 2012 o sdělení Komise o vnější dimenzi společné rybářské politiky;
 - c) prosazuje postoje, které jsou v souladu s příslušnými pravidly přijatými regionálními organizacemi pro řízení rybolovu.

- 3) Očekává-li se, že na zasedání smíšeného výboru bude přijato rozhodnutí o úpravách protokolu podle bodu 1, přijmou se nezbytné kroky, aby postoj, jenž má být jménem Unie vyjádřen, zohledňoval nejnovější statistické, biologické a další příslušné údaje předané Komisi.

Za tímto účelem a na základě uvedených údajů předají útvary Komise Radě nebo jejím přípravným orgánům v dostatečném časovém předstihu před příslušným zasedáním smíšeného výboru k posouzení a schválení podkladový dokument obsahující podrobnosti návrhu postoje Unie.

Postoj Unie navržený v přípravném dokumentu se považuje za schválený, ledaže proti němu na zasedání přípravného orgánu Rady nebo ve lhůtě 20 dnů od předložení přípravného dokumentu, podle toho, co nastane dříve, vysloví námitku počet členských států rovnající se blokační menšině. V případě takové námitky se věc postoupí Radě.

Nelze-li v průběhu dalších zasedání, a to ani přímo na místě, dosáhnout dohody tak, aby bylo možno v postoji Unie zohlednit nové prvky, postoupí se záležitost Radě nebo jejím přípravným orgánům.

Komise se vyzývá, aby v přiměřené lhůtě přijala veškeré nezbytné kroky navazující na rozhodnutí smíšeného výboru, případně včetně zveřejnění příslušného rozhodnutí v *Úředním věstníku Evropské unie* a předložení návrhů nezbytných k provedení uvedeného rozhodnutí.
